

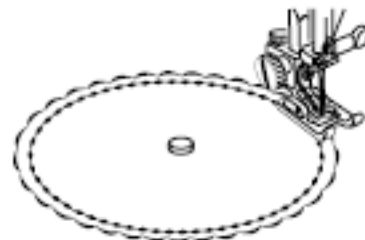
## PIVOT PIN

The circular sewing pivot pin is inserted into the extension table and provides a pivot point to sew perfect curves or circles for doilies or large scallops. Use either utility or decorative stitches.

Select a decorative stitch.

Fold fabric into quarters to determine center. Pierce center of fabric with pivot pin. Insert pivot pin into hole on the extension table. Lower presser foot and sew. Smooth the fabric out evenly from the center to the front of the foot by hand.

**NOTE:** Light to medium weight fabrics will need a stabilizer to sew the circle/curve correctly.

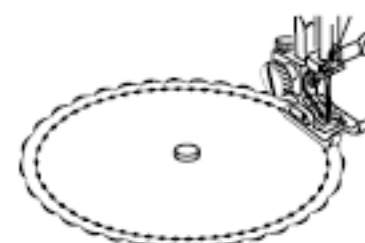


La pointe de pivot pour couture circulaire est insérée dans la table de couture et fournit un point de pivot permettant de coudre de parfaits cercles ou courbes sur des napperons ou de grands festons. Coudre avec des points utilitaires ou des points déco.

Sélectionner un point déco.

Plier le tissu en quatre pour déterminer le centre. Percer le centre du tissu avec la pointe de pivot. Insérer la pointe de pivot dans la table de couture. Baisser le pied à coudre et coudre. Bien étaler uniformément le tissu à la main, du centre jusqu'à l'avant du pied.

**REMARQUE:** Pour coudre correctement les courbes/cercles sur les tissus.

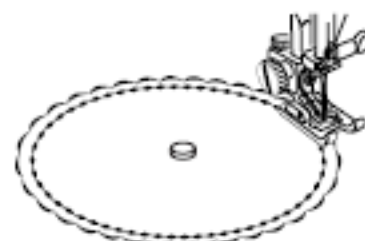


Das Kreisnahteinsatzloch zum Rundnähen ist im Nähtisch eingepägt und der Kreisnahtzapfen steht zur Verfügung um perfekte Bögen und Kreise auf Deckchen oder breitem Feston zu nähen. Mit Nutz- oder Deko-Stichen arbeiten.

Ein Deko-Stich wählen.

Den Stoff vierfach falten um die Mitte zu bestimmen. Den Kreisnahtzapfen in die Stoffmitte stechen. Den Zapfen in das Kreisnahteinsatzloch auf dem Nähtisch stecken. Den Nähfuss senken und nähen. Den Stoff von Hand von der Mitte an gegen den Vorderteil des Nähfusses streichen.

**Bemerkung:** Damit die Kreise/Bögen korrekt herauskommen, müssen leichte oder mittlere Stoffe verstärkt werden.

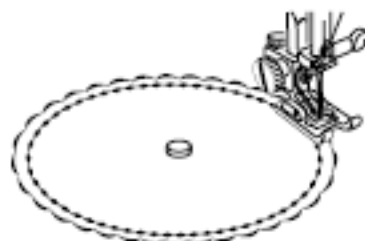


Il perno per la cucitura circolare inserito nei fori sul piano di lavoro consente di avere un fulcro per eseguire circonferenze perfette (es. centrini rotondi e festoni). Utilizzate sia punti utili che decorativi.

Selezionate un punto decorativo.

Piegate il tessuto in quattro per individuare il centro. Forate il centro del tessuto con il perno. Inserite il perno nel foro sul piano di lavoro. Abbassate il piedino e cucite. Spianate uniformemente il tessuto a mano dal centro al davanti del piedino.

**NOTA:** I tessuti leggeri o di medio peso necessiteranno di uno stabilizzatore per cucire correttamente curve o cerchi.



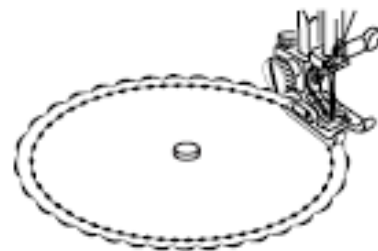
---

La punta giratoria para costura circular insertada en los orificios de la mesa de trabajo provee un punto giratorio que permite coser circunferencias perfectas (Ej.: centros de mesa redondos y festones). Utilícela con puntadas usuales o con puntadas decorativas.

Seleccionar una puntada decorativa.

Doble la tela en cuatro para determinar el centro. Atraviese el centro de la tela con la punta giratoria. Inserte la punta giratoria en el orificio de la mesa de trabajo. Baje el prénsatelas y cosa. Extienda uniformemente la tela con la mano, desde el centro hasta la parte delantera del prénsatelas.

**NOTA:** Para coser correctamente curvas o círculos sobre telas delgadas o de medio grosor, use una entretela.



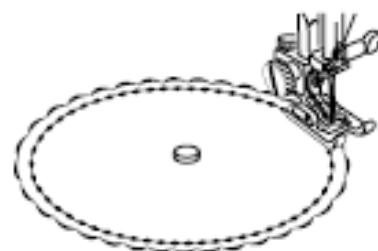
---

Čepek za krožno šivanje potisnite v eno od vrtilšč za krožno šivanje na mizici za šivanje. Z obračanjem izdelka okrog čepka dobite pravilne krožne loke in kroge za prtičke ali velike valovite robove. Uporabite lahko praktične ali okrasne vbode.

Izberite okrasni vbod.

Zložite blago na četrtine, da določite sredino. Prebodite sredino blaga čepkom za krožno šivanje in ga vstavite v vrtilšče na mizici za šivanje. Spustite tačko in šivajte. Z roko enakomerno pogladite blago od sredine proti sprednjem delu tačke.

**OPOMBA:** Lahke in srednje tkanine morate pri krožnem šivanju podložiti s podstavo.



---

De stift voor het naaien van cirkels bevestigd u in de aanschuiftafel en geeft u een draaipunt om perfecte cirkels of bochten te naaien voor onderzetters of grote boogfestons. Gebruik een nuttige of decoratieve steek.

Kies een decoratieve steek.

Vouw de stof in vieren om het middelpunt te bepalen. Steek de stift in het midden van de stof en bevestig de stift in een gaatje van de aanschuiftafel. Laat het voetje op de stof zakken en naai. Strijk de stof glad met de hand in de richting van het voetje.

**Let op:** Lichte tot medium stoffen moet verstevigd worden met een stofversteviger om de cirkel correct te naaien.

